



COMISSÃO DE ASSUNTOS CONSTITUCIONAIS, DIREITOS, LIBERDADES E GARANTIAS

ATA NÚMERO 13/XII/3.ª SL

Aos 30 dias do mês de outubro de 2013, pelas 10 horas e 15 minutos, reuniu a Comissão de Assuntos Constitucionais, Direitos, Liberdades e Garantias, na sala 6 do Palácio de S. Bento, na presença dos Senhores Deputados constantes da folha de presenças que faz parte integrante desta ata, com a seguinte Ordem do Dia:

- 1. Distribuição de iniciativas legislativas;**
- 2. Discussão e votação na especialidade das seguintes iniciativas legislativas:**
 - Proposta de lei n.º 170/XII (2.ª) (GOV) - Procede à quinta alteração à Lei n.º 14/87, de 29 de abril, que aprova a Lei Eleitoral para o Parlamento Europeu, transpondo a Diretiva n.º 2013/1/UE do Conselho, de 20 de dezembro de 2012, que altera a Diretiva n.º 93/109/CE do Conselho, de 6 de dezembro de 1993, no que se refere a alguns aspetos do sistema de elegibilidade nas eleições para o Parlamento Europeu dos cidadãos da União residentes num Estado-membro de que não tenham a nacionalidade;**
 - Proposta de lei n.º 169/XII (2.ª) (GOV) - Transpõe a Diretiva n.º 2011/77/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 27 de setembro, relativa ao prazo de proteção do Direito de Autor e de certos Direitos Conexos, e altera o Código do Direito Autor e dos Direitos Conexos, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 63/85, de 14 de março;**
 - Projeto de lei n.º 406/XII (2.ª) (BE) - Garante o exercício dos direitos dos utilizadores, consagrados no Código do Direito de Autor e dos Direitos Conexos;**
 - Projeto de lei n.º 423/XII (2.ª) (PCP) - Assegura os direitos de utilizações livres previstas no Código dos Direitos de Autor e Direitos Conexos;**
- 3. Fixação da redação final do texto que «Cria a Comissão para o Acompanhamento dos Auxiliares da Justiça» [PPL 160/XII (2.ª) (GOV)], nos termos do artigo 156.º do Regimento da Assembleia da República;**
- 4. Apreciação e votação de relatórios sobre iniciativas europeias;**
- 5. Outros assuntos.**

Aberta a reunião pelo Senhor Presidente, Deputado Fernando Negrão, o Senhor Deputado Ricardo Rodrigues (PS) usou da palavra por ser a última reunião da Comissão em que participava antes de assumir as funções de Presidente da Câmara de Vila Franca de Campo, em S. Miguel nos Açores, enaltecendo o trabalho daqueles com quem teve oportunidade de trabalhar ao longo dos últimos anos, Deputados, assessores dos grupos parlamentares e funcionários parlamentares que apoiam a 1.ª Comissão, o que suscitou a intervenção dos Senhores Deputados Hugo Velosa (PSD),

COMISSÃO DE ASSUNTOS CONSTITUCIONAIS, DIREITOS, LIBERDADES E GARANTIAS

ATA NÚMERO 13/XII/3.^a SL

António Filipe (PCP), Luís Pita Ameixa (PS) e do Senhor Presidente, que registaram o profundo reconhecimento pelo trabalho desempenhado, elogiando as qualidades pessoais e profissionais do Senhor Deputado Ricardo Rodrigues, e endereçaram votos de felicidades no cumprimento das suas novas funções como autarca.

Em seguida, foi distribuída a seguinte iniciativa legislativa:

PROJETO DE RESOLUÇÃO

N.º AUTOR	ASSUNTO	DECISÃO SOBRE APRECIÇÃO EM COMISSÃO OU EM PLENÁRIO
857/XII/3. ^a (PSD)	Propõe a realização de um referendo sobre a possibilidade de coadoção pelo cônjuge ou unido de facto do mesmo sexo e sobre a possibilidade de adoção por casais do mesmo sexo, casados ou unidos de facto	Nos termos do n.º 1 do artigo 128.º do Regimento, o grupo parlamentar proponente optou pela discussão do projeto de resolução na Comissão.

No segundo ponto da ordem de trabalhos, procedeu-se ao adiamento da discussão e votação na especialidade da [proposta de lei n.º 170/XII/2.^a \(GOV\)](#) - *Procede à quinta alteração à Lei n.º 14/87, de 29 de abril, que aprova a Lei Eleitoral para o Parlamento Europeu, transpondo a Diretiva n.º 2013/1/UE do Conselho, de 20 de dezembro de 2012, que altera a Diretiva n.º 93/109/CE do Conselho, de 6 de dezembro de 1993, no que se refere a alguns aspetos do sistema de elegibilidade nas eleições para o Parlamento Europeu dos cidadãos da União residentes num Estado-membro de que não tenham a nacionalidade*, por sugestão do Senhor Deputado Hugo Velosa (PSD), que invocou a necessidade de analisar as propostas de alteração entretanto apresentadas pelo PS, a que se associaram os Senhores Deputados Luís Pita Ameixa (PS) e António Filipe (PCP), por também considerarem razoável o adiamento em virtude de ter sido emitido novo parecer da Comissão Nacional de Eleições (CNE) e, ainda, pelo facto de a Comissão de Assuntos Europeus ter sugerido a realização de uma audição conjunta com o Senhor Ministro da Administração Interna sobre este assunto.

Seguidamente, com a presença de todos os grupos parlamentares, à exceção de Os Verdes, procedeu-se à discussão e votação, na especialidade, do [projeto de lei n.º](#)



COMISSÃO DE ASSUNTOS CONSTITUCIONAIS, DIREITOS, LIBERDADES E GARANTIAS

ATA NÚMERO 13/XII/3.^a SL

[406/XII/2.^a \(BE\)](#) - *Garante o exercício dos direitos dos utilizadores, consagrados no Código do Direito de Autor e dos Direitos Conexos, do [projeto de lei n.º 423/XII/2.^a \(PCP\)](#) - Assegura os direitos de utilizações livres previstas no Código dos Direitos de Autor e Direitos Conexos e da [proposta de lei n.º 169/XII/2.^a \(GOV\)](#) - *Transpõe a Diretiva n.º 2011/77/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, de 27 de setembro, relativa ao prazo de proteção do Direito de Autor e de certos Direitos Conexos, e altera o Código do Direito Autor e dos Direitos Conexos, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 63/85, de 14 de março.**

Os projetos de lei supramencionados, da iniciativa do BE e do PCP, baixaram à Comissão de Assuntos Constitucionais, Direitos, Liberdades e Garantias em 14 de junho de 2013, e a proposta de lei em 18 de setembro, após aprovação na generalidade.

Em 25 de outubro de 2013 os Grupos Parlamentar do PCP e do BE apresentaram propostas de alteração conjuntas aos referidos projetos de lei e em 29 de outubro de 2013 o Grupo Parlamentar do PS apresentou propostas de alteração à proposta de lei.

Na discussão, participou a Senhora Deputada Inês de Medeiros (PS), ao abrigo do artigo 101.º do Regimento da Assembleia da República, que lembrou que os projetos de lei n.ºs 406/XII (2.^a) e 423/XII (2.^a), do BE e do PCP, respetivamente, bem como as propostas de alteração apresentadas em conjunto pelo PCP e o BE, apesar de procederem a alterações ao Código do Direito de Autor e dos Direitos Conexos, tratam matérias distintas da da proposta de lei n.º 169/XII e das propostas de alteração apresentadas pelo PS, razão pela qual propôs que se votassem, primeiro, os projetos de lei e respetivas alterações e, depois, a proposta de lei e respetivas alterações, sugestão que mereceu o acolhimento de todos os grupos parlamentares.

Procedeu-se à votação, artigo a artigo, dos projetos de lei n.ºs 406/XII (BE) e 423/XII (PCP) e respetivas propostas de alteração, que foram rejeitados, com votos contra do PSD e do CDS-PP, votos a favor do PCP e do BE e a abstenção do PS.

No final da votação, o Senhor Deputado Hugo Velosa (PSD) declarou que, apesar de o PSD se ter absterido na votação, na generalidade, dos referidos projetos de lei, após

COMISSÃO DE ASSUNTOS CONSTITUCIONAIS, DIREITOS, LIBERDADES E GARANTIAS

ATA NÚMERO 13/XII/3.^a SL

contacto com o Governo e analisados os pareceres solicitados, não encontrou forma de viabilizar as soluções que constavam dos projetos, posição que foi acompanhada pela Senhora Deputada Teresa Anjinho (CDS-PP), que informou que faria chegar uma declaração escrita sobre essa matéria.

Na discussão da proposta de lei n.º 169/XII (GOV), a Senhora Deputada Inês de Medeiros (PS) explicitou as propostas de alteração do PS, destacando a existência de contradição entre a Diretiva n.º 2011/77/EU do Parlamento Europeu e do Conselho, de 27 de setembro, e o texto da proposta de lei, salientando, designadamente, que o facto de os produtores passarem a ter mais direitos sobre as obras não pode abranger a detenção pela negativa de obras não comercializáveis. Propôs também aperfeiçoamentos ao nível dos conceitos, tais como: o uso da expressão «prestações» para os direitos conexos na sua globalidade e «o produtor ou o cessionário dos respetivos direitos», em vez de apenas «o produtor» (n.ºs 1, 2 e 3 do artigo 183.º-A, constante do artigo 3.º da PPL). O Senhor Deputado Hugo Velosa manifestou a sua concordância em relação à generalidade dos aperfeiçoamentos propostos, com exceção daquele que considerou introduzir um excesso de formalidade («através de carta registada», n.º 2 do artigo 183.º-A), rejeitando igualmente a alteração proposta para o n.º 4 do artigo 183.º, constante do artigo 2.º da PPL). Por último, sugeriu que o artigo 183.º-B, proposto pelo PS, fosse integrado no artigo 183.º-A, por entender não fazer sentido dividi-lo.

Da votação resultou o seguinte:

❖ **Artigo 1.º** (preambular) *Objeto* – **PPL 169/XII (GOV)**

Aprovado com os votos a favor do PSD, do PS e do CDS/PP e abstenções do PCP e do BE

❖ **Artigo 2.º** (preambular) *Alteração ao Código dos Direitos de Autor e Direitos Conexos* – **PPL 169/XII (GOV)**

Aprovado com os votos a favor do PSD, do PS e do CDS/PP e abstenções do PCP e do BE

❖ **Artigo 183.º** *Código dos Direitos de Autor e Direitos Conexos*

N.º 1, alínea b), na redação da PPL 169/XII (GOV)



COMISSÃO DE ASSUNTOS CONSTITUCIONAIS, DIREITOS, LIBERDADES E GARANTIAS

ATA NÚMERO 13/XII/3.^a SL

Aprovado com os votos a favor do PSD, do PS e do CDS/PP e abstenções do PCP e do BE

N.º 2, na redação da **PPL 169/XII (GOV)**

Aprovado com os votos a favor do PSD, PS e CDS/PP e as abstenções do PCP e do BE

N.º 3, na redação da **PPL 169/XII (GOV)**

Aprovado com os votos a favor do PSD, do PS e do CDS/PP; votos contra do BE e a abstenção do PCP

N.º 4, na redação da **proposta de alteração do PS**

Rejeitado com os votos contra do PSD, do CDS/PP e do BE, votos a favor do PS e a abstenção do PCP

N.º 4, na redação da **PPL 169/XII (GOV)**

Aprovado com os votos a favor do PSD e do CDS/PP; votos contra do BE e abstenções do PS e do PCP

- ❖ Em consequência da votação anterior os n.ºs 3 e 4 do *Código dos Direitos de Autor e Direitos Conexos* passam a n.ºs 5 e 6

- ❖ **Artigo 3.º** (preambular) *Aditamento ao Código dos Direitos de Autor e Direitos Conexos*
 - Na redação da **proposta de alteração do PS**
Rejeitado com os votos contra do PSD e do CDS/PP, votos a favor do PS e abstenções do PCP e do BE

 - Na redação da **PPL 169/XII (GOV)**
Aprovado com os votos a favor do PSD e do CDS/PP e abstenções do PS, do PCP e do BE

- ❖ **Artigo 3.º** (preambular) *Aditamento ao Código dos Direitos de Autor e Direitos Conexos – Propostas de alteração PS*

- ❖ **Artigo 183.º-A** do *Código dos Direitos de Autor e Direitos Conexos* - *Disponibilização de fonogramas pelo produtor*



COMISSÃO DE ASSUNTOS CONSTITUCIONAIS, DIREITOS, LIBERDADES E GARANTIAS

ATA NÚMERO 13/XII/3.ª SL

➤ **Epígrafe**

- Na redação da **PPL 169/XII (GOV)**

Aprovado com os votos a favor do PSD, do PS e do CDS/PP e abstenções do PCP e do BE

- Na redação **da proposta de alteração do PS**

Prejudicado pela votação anterior

➤ **Emenda do N.º 1**

- Na redação **da proposta de alteração do PS**

Aprovado por unanimidade

- Na redação da **PPL 169/XII (GOV)**

Prejudicado pela votação anterior

➤ **Emenda do N.º 2**

- Na redação **da proposta de alteração do PS**, à qual retirou, por proposta oral o inciso «através de carta registada»

Aprovado por unanimidade

- Na redação da **PPL 169/XII (GOV)**

Prejudicado pela votação anterior

➤ **Emenda do N.º 3**

- Na redação **da proposta de alteração do PS**

Aprovado por unanimidade

- Na redação da **PPL 169/XII (GOV)**

Prejudicado pela votação anterior

➤ **N.ºs 4 e 5**

- Na redação da **PPL 169/XII (GOV)**

COMISSÃO DE ASSUNTOS CONSTITUCIONAIS, DIREITOS, LIBERDADES E GARANTIAS

ATA NÚMERO 13/XII/3.^a SL

Aprovados com os votos a favor do PSD, do PS e do CDS/PP e abstenções do PCP e do BE

➤ **N.ºs 6 e 7**

- Na redação da **PPL 169/XII (GOV)**
Prejudicado pela aprovação dos n.ºs 3 e 4 do artigo 183.º-B das propostas de alteração do PS

❖ **Artigo 183.º-B** do *Código dos Direitos de Autor e Direitos Conexos - Disponibilização de fonogramas pelo produtor*

Epígrafe e n.ºs 1 e 2

Na redação das **propostas de alteração do PS**

Prejudicadas pela aprovação dos n.ºs 4 e 5 do artigo 183.º-A da redação da PPL 169/XII (GOV)

N.ºs 3 e 4

- Na redação das **propostas de alteração do PS**, substituindo o inciso “a que se referem os n.ºs 1 e 2” por “a que se referem os n.ºs 4 e 5”
Aprovados com os votos a favor do PSD, do PS e do CDS/PP e abstenções do PCP e do BE

Na sequência desta votação, estes números passarão a n.ºs 6 e 7 do artigo 183.º-A

❖ **Artigo 4.º** (preambular) *Produção de efeitos*

N.º 1

- Na redação das **propostas de alteração do PS**
Aprovado com os votos a favor do PSD, do PS e do CDS/PP, votos contra do PCP e a abstenção do BE

Na redação da **PPL 169/XII (GOV)**

Prejudicado pela votação anterior

COMISSÃO DE ASSUNTOS CONSTITUCIONAIS, DIREITOS, LIBERDADES E GARANTIAS

ATA NÚMERO 13/XII/3.ª SL

N.º 2

Na redação da **PPL 169/XII (GOV)**

Aprovado com os votos a favor do PSD, do PS e do CDS/PP, votos contra do PCP e a abstenção do BE

❖ **Artigo 5.º** (preambular) *Entrada em vigor*

- Na redação da **PPL 169/XII (GOV)**

Aprovado com os votos a favor do PSD, do PS e do CDS/PP e abstenções do PCP e do BE

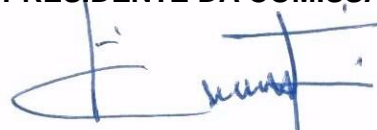
No ponto seguinte da ordem de trabalhos, foi fixada a redação final do texto que *Cria a Comissão para o Acompanhamento dos Auxiliares da Justiça* [[Proposta de lei n.º 160/XII/2.ª \(GOV\)](#)], tendo sido cumprido o disposto no artigo 156.º do Regimento da Assembleia da República, sem votos contra, na ausência de Os Verdes, com aceitação das sugestões de redação constantes da Informação n.º 201/DAPLEN/2013, no sentido de se aperfeiçoar o estilo do texto em causa.

Não havendo relatórios de iniciativas europeias para apreciar, nem outros assuntos a debater, o Senhor Presidente alertou os Senhores Deputados para o facto de haver alterações nos agendamentos das audições a realizar em sede de discussão na especialidade do Orçamento do Estado para 2014.

Nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada às 11 horas e 40 minutos, dela se tendo lavrado a presente ata, a qual, depois de lida e aprovada, será devidamente assinada.

Palácio de São Bento, 30 outubro 2013.

O PRESIDENTE DA COMISSÃO,



(Fernando Negrão)



COMISSÃO DE ASSUNTOS CONSTITUCIONAIS, DIREITOS, LIBERDADES E GARANTIAS

ATA NÚMERO 13/XII/3.^a SL

Estiveram presentes nesta reunião os seguintes Senhores Deputados:

Andreia Neto
António Filipe
Carlos Peixoto
Cecília Honório
Fernando Negrão
Filipe Neto Brandão
Hugo Lopes Soares
Hugo Velosa
Isabel Alves Moreira
João Lobo
Jorge Lacão
Luís Pita Ameixa
Maria Paula Cardoso
Paulo Simões Ribeiro
Ricardo Rodrigues
Sérgio Sousa Pinto
Teresa Anjinho
Teresa Leal Coelho
Correia de Jesus
Nuno Sá Costa

Faltaram os seguintes Senhores Deputados:

Francisca Almeida
José Luís Ferreira
Paulo Rios de Oliveira
Telmo Correia

Estiveram ausentes em Trabalho Parlamentar os seguintes Senhores Deputados:

Isabel Oneto